

INFO

febi
103651

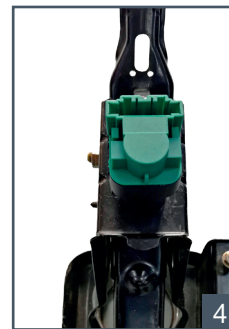
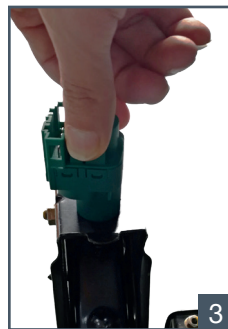
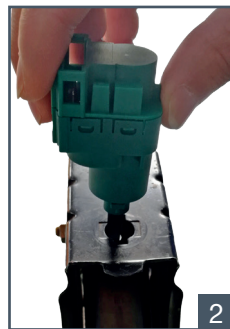
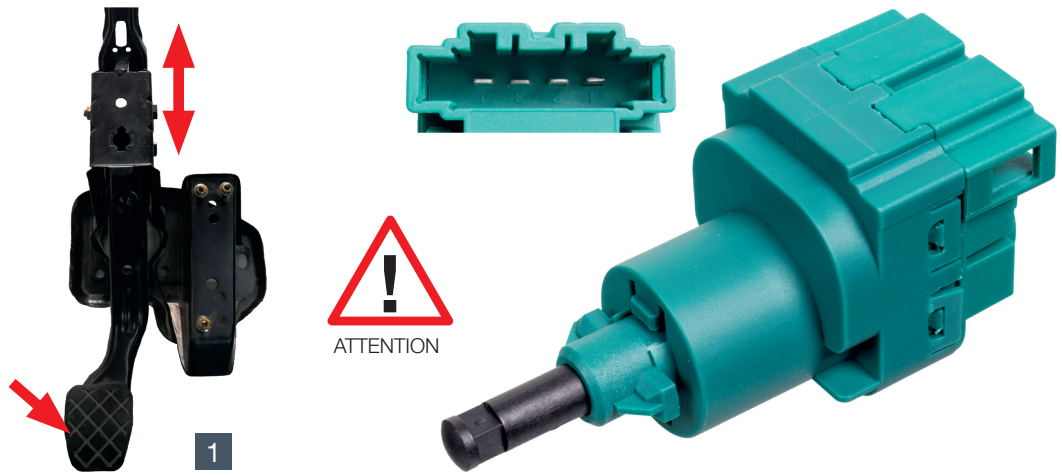
SWAG
30 10 3651

to fit:

Audi TT Roadster
Seat Leon, Toledo II,
Alhambra, Cordoba
Skoda Octavia I
VW New Beetle, Golf 4,
Golf 5, Bora, Sharan 1,
Caddy, T4, T5

Repl. No.

1C0 945 511 A



DE

1. Vor dem Einbau das Bremspedal runter drücken und unten halten.
2. Den Schalter wie abgebildet bis zum Ende rein stecken.
3. Drehen Sie den Schalter nur um 90 Grad im Uhrzeigersinn. Überdrehen Sie ihn nicht übermäßig, da es zu Schäden am Schalter kommen kann.
4. Der Schalter ist nun montiert.
5. Das Bremspedal kann wieder nach oben. Ein Kontakt zwischen Schalter und Pedal ist nun gewährleistet.

EN

1. Before installation of the Brake Light Switch, depress and hold the brake pedal and do not release from the braking position during the installation.
2. Insert the switch, as shown in the image (image 2).
3. Turn the switch clockwise by 90 degrees only, do not over adjust as damage to the switch may occur.
4. The switch is now installed.
5. Release the brake pedal, the Brake Pedal Switch will set itself automatically.

FR

1. Avant le montage, appuyez sur la pédale de frein et maintenez là enfoncée.
2. Insérez le contacteur jusqu'au bout, comme indiqué.
3. Tournez le contacteur de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Le contacteur est maintenant monté.
5. La pédale de frein peut être à nouveau relâchée. Un contact est maintenant assuré entre le contacteur et la pédale.

ES

1. Antes de instalar el interruptor de la luz de freno, presione y mantenga el pedal de freno. No lo suelte de la posición de frenado durante la instalación.
2. Inserte el interruptor, como se muestra en la imagen 2.
3. Gire el interruptor en el sentido de las agujas del reloj, sólo 90 grados. No lo ajuste en exceso ya que podría dañarse.
4. El interruptor ya está instalado.
5. Suelte el pedal de freno, el interruptor del pedal de freno se activará automáticamente

IT

1. Prima del montaggio premere il pedale del freno e fare in modo che rimanga premuto.
2. Inserire completamente l'interruttore come illustrato.
3. Ruotare l'interruttore in senso orario solo di 90 gradi, non regolarlo eccessivamente poiché potrebbe danneggiarsi.
4. A questo punto il montaggio dell'interruttore è completato.
5. Il pedale del freno può essere rilasciato. L'interruttore e il pedale ora interagiscono correttamente.

PT

1. Antes de instalar o Interruptor de Luz do Travão, carregue no pedal de travão, mantendo este pressionado durante a instalação.
2. Insira o interruptor até ao fim, conforme ilustrado (imagem 2).
3. Faça rodar o interruptor no máximo 90 graus no sentido horário. Não force demasiado, caso contrário pode causar danos ao interruptor.
4. O interruptor está agora instalado.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com

INFO

febi
103651

SWAG
30 10 3651

to fit:

Audi TT Roadster
Seat Leon, Toledo II,
Alhambra, Cordoba
Skoda Octavia I
VW New Beetle, Golf 4,
Golf 5, Bora, Sharan 1,
Caddy, T4, T5

Repl. No.
1C0 945 511 A

5. Liberte o pedal do travão, este irá ajustar-se automaticamente.

NL

1. Druk voor het monteren het rempedaal in en houd dit ingedrukt.
2. Steek nu de schakelaar zoals afgebeeld helemaal in de montageopening.
3. Draai de schakelaar slechts 90° met de klok mee: verder draaien kan schade aan de schakelaar veroorzaken !
4. De schakelaar is nu gemonteerd, hij wordt automatisch vergrendeld.
5. U kunt het rempedaal nu loslaten Contact tussen schakelaar en pedaal is nu gegarandeerd.

PL

1. Przed montażem należy nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Włóż przełącznik do końca w sposób pokazany na rysunku.
3. Zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara obróć przełącznik o 90 stopni. Nie wolno obracać przełącznika o większy kąt, ponieważ to może spowodować jego uszkodzenie.
4. Przełącznik jest teraz zamontowany.
5. Zwolnij pedał hamulca, przełącznik pedału hamulca ustawi się automatycznie.

RU

1. Перед монтажом нажать на педаль тормоза и удерживать ее нажатой.
2. Вставить выключатель до конца, как показано на рисунке.
3. Поверните выключатель по часовой стрелке на 90 градусов, будьте внимательны, так как при излишнем повороте может произойти повреждение выключателя.
4. Выключатель смонтирован.
5. Теперь педаль тормоза можно перевести в верхнее положение. Контакт между выключателем и педалью установлен.

SR

1. Pre ugradnje pritisnuti pedalu kočnice i držati pritisnutu.
2. Prekidač gurnuti do kraja kao što je prikazano na slici.
3. Okrenuti prekidač za 90° u smeru kazaljke na satu dok se u potpunosti ne fiksira.
4. Prekidač je sada montiran.
5. Pedala kočnice se može ponovo otpustiti. Obezbeđen je kontakt između prekidača i pedale.

TR

1. Montajdan önce fren pedalına basın ve basılı tutun.
2. Müşiri resimde gösterildiği gibi sonuna kadar içeri takın.
3. Fren lambası anahtarını kilitlenene kadar 90° döndürün. Anahtar oturduktan sonra ekstra güç uygulamayın. Aksi halde parçaya zarar verebilirsiniz.
4. Böylece müşir monte edilmiştir.

5. Fren pedalı artık bırakılabilir. Müşir ile pedal arasında bir kontak sağlanmıştır.

AR

1. قبل تركيب دواسة المكابح اضغطها للأسفل واحتفظ بها للأسفل.
2. أدخل المفتاح حتى النهاية كما هو موضح بالصورة.
3. لا تفرط في الضبط لأن التبديل قد يحدث.
4. عندئذ يكون المفتاح مركبًا.
5. يمكن رفع دواسة المكابح لأعلى مرة أخرى. عندئذ يكون من المضمون وجود تلامس بين المفتاح والدواسة.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com